Things Grown Stronger Since War: Nylon Stockings And Women

By CHARLOTTE SAIKOWSKI

[illegible] Japanese male about the status [illegible] he will chuckle. "Two things [illegible] since the war —nylon stockings [illegible]

[illegible] a well-worn cliche here, but [illegible] wearing. Women are stronger [illegible] Japanese society is one of [illegible] of postwar Japan.

[illegible] an demurely shuffling behind [illegible] and figuratively—has not [illegible]. But political democracy and [illegible] given women new rights and [illegible] even women in modern skirts [illegible] to full emancipation, they [illegible] halfway.

[illegible] years we have made enormous strides," comments the president of a leading women's college. "Those who think women have not advanced should look at the prewar years."

Under the old order the woman was indeed a [illegible] privileged human being. She could not vote or hold political office. She had no rights in the courts and could not inherit property. She was, in short, the inferior member of a patriarchal society who "belonged" either to her father's or her husband's family.

Norms Overturned

Since World War II these feudalistic norms have been overturned and in the eyes of the law at least women are the equals of men. The Japanese Constitution states there "shall be no discrimination in political, economic, or social relations." It also provides for equality in marriage based on "mutual consent." Women now have equality in divorce and inheritance and equal rights of education.

Perhaps the most powerful spur to women's emancipation has been the right to vote. Since 1946 women have participated vigorously in the electoral process. In last January's general election more than 7[illegible] percent of all [illegible] voters hastened off to the polls, a percentage only slightly smaller than for the men.

[illegible] of women's influence [illegible] Tokyo's latest gubernatorial [illegible] candidate Ryokichi Mi[illegible] [illegible] a strong and successful appeal to the city's [illegible] such issues as soaring prices and poor [illegible]. It is widely agreed the distaff vote [illegible] put him in office.

[illegible]

(Continued on Page 8)

CENTENNIAL YEAR 1867-1967

The New Canadian

EXPO 67 UNTIL OCT. 27

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible] No. 75 — WEDNESDAY, SEPTEMBER 27, 1967 — Toronto, Ont.

Sen. Fong Said Now Top at Son's Marriage To Nisei

[illegible] — If there is a [illegible] of racial [illegible] Hawaii, that [illegible] Japanese

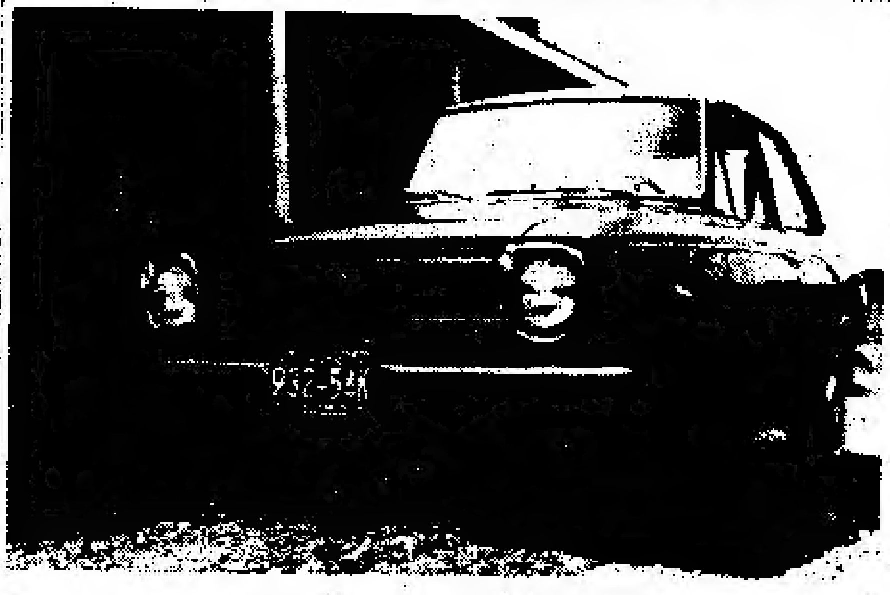
[illegible] Drew Pearson, re[illegible] understanding [illegible] state, said [illegible] people . . . have [illegible] of human [illegible]. It has not [illegible] without some [illegible]

[illegible] the famed [illegible] the right to [illegible] neighbor[illegible] married a [illegible] Mari Sa[illegible] Ed. Note). [illegible] largely van[illegible] the Japanese [illegible] white home [illegible] discriminate [illegible] hiring.

[illegible] nation ag[illegible] however, [illegible] discrimination [illegible] Japanese and Chinese," [illegible] say.

[illegible] Fong, a Re[illegible] the major [illegible] the is[illegible] that his son, [illegible] married Janet [illegible] Dec. 23, his [illegible] objective to [illegible] Miss Nishi[illegible] Bos[illegible] in a good [illegible]

[illegible] difference to [illegible] hoped [illegible] that same [illegible] to un[illegible] alliance [illegible]



Toyota Corolla of 1968

TORONTO. — The new Toyota Corolla 1100 is the most powerful car in the world in the 1100-1200 c. c. Its 60 horsepower engine gives the Corolla a maximum speed of 87.5 miles an hour and the car will run 40 miles on a gallon of regular gas. The Toyota Corolla is now being sold by Canadian Motor Industries' national dealership chain.

Japanese Education Ministry Offers Scholarship

TOKYO.—The Japanese Ministry of Education [illegible] research scholarships for study in Japan [illegible] years of age as of April 1, 19[illegible] [illegible] language to enable them to attend [illegible] and who have graduated [illegible] lege by March, 1968, or [illegible], 1968.

The scholarship [illegible] sciences, social [illegible] and the [illegible]

Tenure of the scholarships [illegible] tuition, transportation [illegible] living allowances.

The closing date [illegible] Detailed information about [illegible] the Embassy of Japan [illegible] Ottawa.

[illegible] University of B.C. and T[illegible]

Col. Robert Houston . . .

$1 Billion Trade With Japan Hoped By 1968

VANCOUVER [illegible] Canada-Japan [illegible] trade volume is possible [illegible] 1968.

[illegible] North American [illegible] of Far [illegible] business trade mission [illegible] trade volume [illegible] this expectation.

[illegible] Japan should reach [illegible] 1968 Japan [illegible] $280 m[illegible]

[illegible]

PORTS MUST ADAPT

[illegible]

Japan & Russian Fishing Fleets Chafe Canadians

VANCOUVER. — Russian and Japanese fishing fleets are causing occasional problems for Canadian and U.S. halibut fishermen in North Pacific waters, a fishermen's union official said recently.

[illegible] said nothing can be [illegible] because the fishboats are operating in international waters.

Jack Nichol, business agent for the United Fishermen and Allied Workers Union, was commenting on a complaint by a Vancouver halibut fisherman that the tactics of the Soviet and Japanese fishing fleets reduced his catches in the Gulf of Alaska [illegible] season.

"There are a lot of boats in that area now, as both the Russians and the Japanese have developed large offshore fishing fleets," Nichol said.

"There's constant overcrowding at [illegible] the people [illegible] about Russian or Japanese trawlers running over [illegible] gear."

[illegible] Nichol said [illegible] the Vancouver fisher[illegible] [illegible]

[illegible] Prince Rupert [illegible] that he had [illegible] gear [illegible] large numbers [illegible] and Japanese boats [illegible] his favorite spot [illegible] and Cape [illegible]

[illegible] last year [illegible] run over by a trawler.

Fong Denounces Columnist's Charge

[illegible] comment [illegible] ter race relations [illegible] son's marriage [illegible] of Japanese descent [illegible] two-faced [illegible], I made [illegible] comment [illegible]

"It would not be [illegible] to make such charges [illegible] I have a nephew who married [illegible] a girl of Japanese [illegible] who married [illegible] of Japanese descent.

"One of my brothers [illegible] a Caucasian-Hawaiian [illegible] Korean descent.

[illegible] ancestries.

Heartache Upon Janet

But more than [illegible] chose for his wife a lovely [illegible]

[Adjacent page fragment:] [Sat]urday, September 28, 19[illegible] — The New Canad[ian] — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash. T. UMEZUKI Publisher, K. C. TSUMURA English Editor, KEN MORI Japanese Editor And Advertising. 479 QUEEN ST. WEST Toronto 2-B, Ont. EMpire 6-5065

CLASSIFIED — Male Help Wanted — EXPERIENCED [illegible] — YOUNG [illegible] — M. F.M. [illegible] — Female Help Wanted — OPERATORS [illegible] — RELIABLE [illegible] — COUNTER [illegible] — OPERATORS [illegible] — Domestic Help Wanted — HOUSEKEEPER-COOK [illegible] The New Canadian 479 Queen St. W. Toronto 2-B, Ont. — PERSONAL — GOING TO EXPO [illegible] — Rooms To Let [illegible] — For Best Results New Canadian Ads

[illegible]ALLY [illegible] Incl. $216.00 $652.00 Total $868.00 [illegible]adise Including room $436.00 [illegible]60.00 [illegible] Sao Paulo Brazil [illegible]oto CPA [illegible]ge St. Toronto

[illegible] 今週ト市とオタワ市を訪問

日本政府の総理府派遣の第九回青年海外派遣團北米班は田代元彌團長ほか十一名がこのほどロサンゼルスに到着した。一行は米国各都市を訪問して研修と交歓の實をあげることにつとめるが、また文化、生活水準の高いカナダの現況についても、ある程度の理解を深めるため、これを一般訪問国に加えている。カナダ滞在は短時間であるが、万国博見物が日程にくまれている。

一行はデトロイト市からトロントに二十七日到着、オタワを二十九日訪問し、モントリオールに十月二日到着の予定である。一行の顔ぶれは次の通り。

團長＝田代元彌（神奈川縣立衛生短期大學教授、四八）副團長＝齋藤保夫（日本レクリエーション協会書及課長、四五、東京）團員＝池田孝子（NHK職員、二二、札幌市）赤坂耕悦（農業、二三、青森）松田初（農業、二四、宮城）小原讓（高校職員、二五、秋田）森谷政志（農[illegible]和恵（高校職員、二五大阪）小寺直子（総理府事務官、二四、東京）山梨光枝（病院勤務、二三、静岡）

●日本行使船 カリフォルニア號十月九日晩市出港ウイルソン號十月十二日桑港出港。

來年も二名の留學生

日本文部省がカナダ大學生に

【オタワ】駐加日本大使館の發表によると、文部省はカナダから來年度にカナダ大學生二名の留學奨學金申請を受けつけている。一九六八年四月一日から年齢三十五才以下のカナダ人二名に日本留學二年間の奨學金及び旅費、滞在費をふくめてオファしている。

二名のカナダ人は日本の大學に進學し、一九六八年三月又は一九六八年十月に卒業することになっている。訪日旅費一切と通學費並に生活費月百弗が支給される。一九六八年申請締切りは今年十月三十一日で詳細は大使館に連絡されたいと。一九六七年度の奨學金授與者はビーシー大學の土田シン氏とカールトン大學のトーマス・バーリングトン氏であった。

晩市日語學校の教師 新學年の興奮と所感

いよいよ新學期の開始である。

昨年入學した二十四名の生徒は、北村先生のご努力の甲斐あって一名の落伍者もなく全員揃って、私のクラスに元気な姿を見せた。一年をさんざん抜き、上級のクラスに進級したという誇りと満足感は、新しい先生、新しい學級への不安を押倒して、生徒たちの顔を希望に燃えた晴れ晴れとした美しい顔にしている。私はこのような生徒たちにすばらしい顔に接する時、教師として、一種の興奮状態に陥る。それぞれの生徒を思い浮かべながら、『このかわいい子供たちはこれから一年私に任せられたのだ。各自に潜んでいる才能を、質的に最的に引出し、新たな知識として身につけさせることが自分に與えられた仕事であるのだ』と責任の大きいことを再認識したり、又『エー子とシー夫は相當のところまで伸ばせるのではないか』とほくそ笑んでみたり、『ケー子とデー男はちょっと手がかかりそうだ。このどるべき方法や如何』といった具合に、短い興奮の中で思考や想像をめぐらすものである。

しかし、一方私のもとを離れて行った生徒たちのことを思うとき、いささか淋しくなってしまう。それは丁度、もういつの日会するか、わからない親しい人を見送りに行って、その人の後姿を見るような思いである。あるときは叱り、あるときは共に笑って過した一[illegible]と元気で朗らかな教室に入って来た子供たち。とにかく私のあとについてきた子供たちを私の教室で見られない。私は他の先生に渡したくないような獨占欲に似たものさえ感ずる。

さて、今年の本校の新入學申込者（小學科一學年）は昨年を大分上回って九月七日現在で三十名を突破した。これは、すでに、本紙でつい最近報道されているように世界的に日本語熱が高まりつつある一つの證據でもあろう。このことは、同胞[illegible]とこれを[illegible]メーデでは、日本語學校通學は、距離、時間的、その他いくつかの悪條件がある。しかし、これらの悪條件を克服して、敢えて、通學をさせることが日本語、ひいては日本文化の習得という表面的なもの以外に次の点にも注目したい。

それは、子供の我儘を抑え、き然とした態度で、通學させる父兄の家庭では、子供には小さいときから充分の教育を施す。二十年あるいは三十年后の將來を目標においているのだという[illegible]育中心』とにかく支配的な空気を作り出し、子供たちにとってはそのような空気が環境の中で成長することが測り知れない程望ましいものであるということである。

だから、私は『ことしも、よろしくお願いします』とにこやかに挨拶されるおかあさんがたに賢母としての一面をかいま見たような思いがして、敬意の念すら抱くのである。

（晩市 松下記）

来る
十月十七日
進歩を
相手の
あなたの
デート

あなたの州政府首班としてジョン・ロバーツ首相がその名誉を與えられてから四年になります。

その間 彼がひきいる進歩保守黨は幾多の業績の記録をたててきました。

新設又は改善ハイウェー 學校及び病院 賃金増額と失業者低下 法律援護 オンタリオ人権法 消費者保護そして住宅 交通及び醫務保險への大巾な前進などです。

一九六八年より ロバーツ政権により オンタリオ州政府は市町村及び學校税をオ州内の所有住宅又は間借りに對し平等に評價したものに對して二千ドルを支持うことになります。

ロバーツを支持しましょう

[illegible]本月二十八日[illegible]今後ご一層[illegible]の方は左記宛ご連絡下さい。スカボロ、ホートンバレー[illegible]ク街一三〇。[illegible]電話[illegible]五六七八 津村清太郎 とくえ

住宅賣買

トロント市のウイリアム・フイシ・リアールエステード会社

日系代理人

藤本ボブ

いつでも御相談に應じます。お電話下さい。

Business — 751-1970
Residence — 447-3869

[illegible]トロント市ジュポント街[illegible] 野[illegible]書 電話九二四－二六二二

月刊雑誌 人間医學

送料とも一年四弗

購讀を取次ぎ

健康保持・増進について毎号実際的な記事を満載している『人間医學』誌を購讀されるようおすすめいたします。

購読料を添えて御申込みください。雑誌は日本から申込者に直送してもらいます。（ニューカナディアン―梅月）

今週トロント市とオタワ市を訪問

日本政府の總理府派遣の青年海外派遣團北米班（田代元彌團長ほか十一名）がこのほどロサンゼルスに到着した。一行は米国各…

ソ聯会書記課長、四五、東京）團員―池田孝子（NHK職員、二二、札幌市）赤坂耕悦（農業、二三、青森）松田初（農業、二四、宮城）小原護（高校職員…

三百六十五日

山手樹一郎

（一二八）

「屋敷のほうじゃないんだが、お加世の敵討の話な。その方がどうやら少しわかりかけてきたんだ。というのは、さっき使いにきた新吉のおふくろで、おつゆという女が、當人の身の上話を聞いているうちに、お加世とは從姉同士だということが、おれにわかってきたんだ」

「まあ、――そのおつゆさんて方は死にかけているんですか。坊やはそんなことをいっていましたけれど」

「うむ、労咳だからな、氣の毒だが今日か明日だろう」

「お加世さんは、それを知っているんですか」

「いや、双方ともまだ知らずにいる」

「おつにさんの旦那さまはどうしたのでございます」

「お浦、これは絶對に人に口外してはいけないぞ」

雷太郎は本當のことをいわずにはいられなくなってきた。

「大丈夫ですのよ。旦那さまのいけないということは誰にも話しはしません」

「そうか。實はな、おとといの浪人強盗で、昨日番所で血を吐いて死んだ男が、新吉の父親の[illegible]いいと、あれにはくさりかけていたんだ」

だ。

「貧にまけてのなんだな。だから、並川も死んでも自分の姓名は口にしなかったそれをまたおつゆ母子はなんにも知らないから、ここ四五日並川が家へ戻らないのを心配して待ちこがれている。この母子は昨日の晝間、並川の歸ってきた亡骸を見ているんだ」

「まあ」

「おつゆは死期が近い。並川のことはもうあきらめているんだな。口に出してはいわないが、ひよっと不心得をおこして身をほうぼしたのではないかと、そこまで考えているようなんだ。あれは昨日はじめて、お雪という風変りな女につれて行かれて、おつにに逢った。これもなにかの因縁かも知れない。おつゆは一人殘して行く新吉のことが心配で、死に切れない。母親としては當然のことだ。それでおれに、新吉のことはたのむと、昨日そういっていたが、今日もう一度それが念を押したくて、さっき新吉におれを迎えによこしたんだ」

雷太郎はついでに昨日からのいきさつを、ざっとお浦に話して聞かせた。

功徳は人に捧げる

「[illegible]さまは、への[illegible]に[illegible]もらつてもく、でもすの、あたくし心配で」

もとした顔にあふれるような愛情をたたえながら微笑した。

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬。有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたり「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療藥「BIO-DYNE」を使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り藥と挿入藥「プリパレーション・エッチ」があり、どの藥店からでも求められます。不滿足であればいつでも藥代は返却致します。

Whitehall Laboratories Ltd.

聖アンドリュー 聖公會
電話エルイー五五〇四六
十月一日午前十一時半 堅信式
「按手の意味」 今井司祭
⑵教會學校 午前十一時半

日系セブンスデー アドベンチスト教会
532 College St. BA. 6-0626
九月三十日（土）午後一時 説教 柴田牧師
十月一日（日）午前八時 「歡びの訪れ」放送 CHWO (1250 Kilocycles)

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
十月一日午前十一時半
説教 今井ゴードン牧師（二世教會）
Rev. M. Norimie Phone 766-5632

トロント佛教會
十月一日（日）
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午后二時 日中 祥月法要
918 Bathurst Street Toronto Buddhist Church.

電氣業一切
電線を入れたり、修繕などの御用命に應じます。
相星バニー
Work: HU. 1-3308 Res: HI. 4-6237

旅行の相談は― 公認 コンパス旅行社に
資料と体驗が豊富で、皆さんの希望に應じて、キメの細かいサービスを致します。
―夏休み各地旅行、秋の訪日團各種募集中―
本社バン市 電話六八一―二九一二
（門田、湯川、船橋） 1271 Howe St. Vancouver, B.C.
トロント（露木） 電話五二五―九九二五 57 Spencer Ave. Toronto 3, Ont.

花
6-2141 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉强の
...ape Ave.

メル家屋賣買
トロント市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七―五一八四
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 エーム一―二五八一

●日本行切符 販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレシデント・ライン
●呼寄手續一切
●保険―火災、自動車、病傷、海上、漁船
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四―二七四七
内田商會

日系人歡迎
おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1985

花 贈つて喜ばれ 受けて重寳！
當店を氣輕に御利用下さい 一切勉强させて頂きます。
CALLA FLORIST
727 Danforth Ave, (at Pape) Toronto. Phone Day Or Night 466-9911

辯護士 大家一夫
トロント市カールトン街二〇 ルーム一八〇五

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクスー―三三八八
一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歡迎致します。
カナダ教會 會長 大倉トミ
160 Grandfield Avenue Phone 247-9791

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營 西島俊雄
All-Way Roofing Ltd. Bus. Phone 421-3874 PL. 9-6095, HI. 7-1108

日系人歡迎
一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理 **竹園**
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road, Richmond, B. C.
Phone CR. [illegible] CR. [illegible]

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー 電話イーエム八―二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131-A Dundas St. West, Toronto Phone: EM. 8-2475 – UN. 1-0826

マニトバ市協が再定住記念会

【ウイニペッグ】マニトバ日系市民協会では、日系カナダ人の総移動二十五周年を記念感謝する晩餐会を十月二十一日に開催する予定である。

移動当時、日系人の再定住のため尽力した人々を招待して感謝を表明すると共に、今日の比較的安楽な生活が営まれることになった日系人の苦闘を相互に慰安しようというもので、会食地はフォト・ギャリー・ホテルになるもようだが、決定は後日発表される。

七日より毎木曜夜ノックス合同教会二階の体育館で練習を開始した。會員が増加して剣道具の不足を來し、責任者を苦慮させているという。

の反對で、いまなおこの職業につくことにチュウチョしている。

日本向け年末郵便

【オタワ】郵政省で今週発表した海外向けクリスマス小包のメール日によると、日本向け普通郵便は十一月十三日、小包は十一月四日、航空郵便は手紙十二月十一日、小包十二月七日となっている。

東洋系のエアガール
世界各ラインに約三千人も

【東京】世界のエアラインは年々東洋系スチュワーデスの採用をふやしており、それに伴う問題も同時にふえてきている。東洋諸国の過剰人口にもかかわらず、資格あるエアガールの數は需要をみたさない有様である。

調査によると現在各エアラインは約一万人近い各国美人を採用しており、このうち日航・エア・インデア、地域エアライン等で約三千人が空をとんでいるが、まだ一千人不足という。

スチュワーデス職業は東洋婦人にアピールしているのは高給であるばかりか、世界の國々をみてまわるチャンスが與えられるからである。彼女らの給料は一家族の總收入額以上をやすや

大學女學生に避姙を教える

カナダ犯罪法を無視してトロント大學學生行政理事会は新入學生に「産児制限」についての注意書を配布することに今週きめた。同會會長は「大學校内には避姙について全く無知な女性が多い」といっている。なほ同會では學生夫婦や同棲者又は許婚者を持つ學生に避姙薬を入手できる途も講じるさしている。

二世最高の空手

カナダで空手をまず最初に組織的にひろめたト市の鶴岡正己氏は今回、全日本空手道連盟から七段に昇進を認められた。四十代で二世が七段をうけたのは鶴岡氏がはじめてのこととみられている。

不法居残り五千人も
マウンテーが行方を探し求む

【オタワ】カナダは今夏約五十万人の海外よりのお客を迎えたが、移民當局の記録によると、このうち約五万人がいまだに出国していないという。もちろん、この五万人すべてが非合法移民として潜在している意味ではなく、大多数が出國カードを返していないのであって、實質的にカナダにふみ止まっている數は約五千人と見積られている。

そこでこの居残り組に對して、マウンテーや地方警察は目下彼等の行方をさがし求めており、いずれみつかることになろうと、案外楽観的である。なぜならこれら不法居残り組は失業保險、ドライバー・ライセンス、学生カード等を入手するのに困難を來たし、そこから手掛りとなってつかまるだろうし、たとえこれらの証明書を偽造しても滞在は一時的なものに終るであろうと當局ではみている。

觀衆六百人を集めて
美生流生花展は極めて盛況

百年祭を慶祝する美生流カナダ支部主催の生花展は上段師範の和泉キン夫人はじめ各師範と生徒らが丹精こめて生けた百余りのすばらしいものがほどよく配置されて、去る日曜午后、ト市日系會館で日白人約六百の來観者を集め、きわめて盛況であった。

會場入口には坂口恩記氏が北ォ州でさがし求めた見事なパインがメープルを配してどっかりと飾られてまず觀衆の足を止めて[illegible]撃をあげさせ、場内にはセンテニアル・マークや旗、紅葉の葉を油紙にうまくいれた惑側の風雅なデザインと達筆な俳句がかかげられて日本的情緒をかもし出していた。

ステージ前には各師範の力作が展示され、中央と両側には百年前の古いつるべ（日本から空輸）やコーンのみきや穂などを巧みに使った生花を変えていずれもよい出來、白陽の銀瓦を器にし[illegible]なもいなどを[illegible]って、多く[illegible]白系人もサンダフォとささやかし、數個の實演とともに成功を収めた催しであった。

レ市も盛況

【レスブリッヂ】このほど行われた青山流生花展（初回）は盛況で、ローカル・テレビ局は寺島靖子さんを招いて約三十分間、生花展に出した作品の説明を求めたほど人気であった。

植物園で植樹式
大阪市長ら

【モントリオール】このほどエキスポ見物のため來訪した大阪の中島市長はモ市側の案内で万国博見物后、市内植物園での植樹式に加わった。この式にはデーモリ博士園長、モ市長代理、大阪市会々議副議長岡野氏、鵜井總領事、日系側江畑與惣七氏らが参列した。

植樹式のあったところの近くから将来日本庭園がつくられるもので、その庭園のそばにはゴルフコースがある。

辻師迎う
ト市佛教会

トロント佛教会の[illegible]親、辻隆師は多忙の日程に東部カナダを含、二十八日（木）正午ト市空港着、早速ビームスビル近くの土地をヤン氏の案内で視察する。金曜日午后八時から青少年、ダーナ、壮年会員に講演、米国佛教團紹介十六ミリ映畫を披露する。なお土曜（九月三十日）午后七時半から特別講話（日本語）が

紅葉見物兼ね野遊
新移住者が日曜に

【トロント】新移住者連盟会では十月一日（日）にオンタリオ地方、西村アルバート氏の屋敷で紅葉見物をかねたバーベキュー・ピクニックをする。参加希望者は別項廣告参照。二十八日までに橋本幹事長、電話九二八―五五三七まで申込む事。

人事消息

■結婚

▲スチブストンの阿久根勇市氏夫妻大男悟ロバート氏と晩市の服部基治氏夫妻次女美代子モリー嬢は九月十六日晩市佛教会で生田開教使により結婚式を挙行、ブルーボイ・ホテルで披露した。

■死亡

▲ト市の森戸ローイ博氏（四八）は永がい病床生活ののち九月二十四日死去した。葬儀はジェレット葬儀社で二十六日夜行われ、二十七日パインヒル墓地に埋葬。

▲ト市の村田松太郎氏（八五）は二十五日セント・ジョセフ病院で死去した。葬儀は二十七日（水）夜八時より佛教会で行う。

▲ト市の中町軍治氏（七九）は二十五日夕食中急倒、セント・ジョセフ病院で二午前十時死去。通夜は二十七日夜八時ジェレット葬儀社（西セントクレア街一四一）で行う。

家庭で[illegible]イングする經驗ある人を求む 電話三六六―[illegible]

求人 數名の日本人移住者。タイヤ關係の工場。左記住所をたずねられたし。

Marshall Industry Ltd.
106 Vulcan Street,
Rexdale, Ont.

お待ちかねの
△リバティー米 入荷しました
特等
△チエリスター米
益々好評
△松印白米
新着品
（一）エス・ビー製品（一）ゴールデン・カレー（一）カレー粉（一）ジャワ・カレー輸入す
日本食品は安くて確実な古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 366-6451

マダム バタフライ

モントリオールの
エキスポへどうぞ
當市の名物日本料理店「マダム・バタフライ」が皆様をおまちしております。

おいしい
おいしい
日本料理

（一）日本仕込みの一流コック
（一）優雅な雰囲氣と日本の音樂
（一）ソバからスキヤキまで格安の値段
（一）お客のお世話を致します

220 JEAN TALON ST. EAST.
Only two minutes walk from Jean Talon Metro Station.
PHONE 271-4803

日本観光

安心して
お任せ
下さい

●その他国内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ
●詳細は當社まで

フルヤ・ツラベル・サービス（公認旅行案内社）
363 SPADINA AVE., TORONTO 2-B
PHONE EM. 6-1978

今年の夏 (下)

コロラド州 加納生

私のハピーは帆走であるが盛夏の候約二カ月に二十回位十六呎のスループで出かけた。本年も小學生から大學教授等色々の人に操縦法の手ほどきをした。どんなに暑い日でもヨットで走る時は暑さ等は忘れてしまう。この湖は四方高い山脈に囲まれているので風の方向が一定しないから油断が出來ない。それだけ痛快を感ずる。

五月下旬はライヒット司祭の御厚意でウイスコンシンに一週間の自動車旅行をした。そして昔厄介になつた神学校の卒業式及同窓会の宴会に列席し懐しかつたキャンパスは広々その中に墓地があつて私の学生時代の校長及全ての教授は物故されここに埋葬されているのでお墓に詣で冥福を祈つた。同級生であつたボーグル博士は教義学の教授として活躍しておられ建物も改築増築され立派になつていたのは嬉しかつた。

當市には聖公会が二つあるが今年は復活祭以來ずつと副牧師が転任したので私が補佐していた。五月下旬ネブラスカ州ノースプラット市の聖公会が創立百年を祝うた折祝賀感謝の式と宴会があつて招かれた。その折日白人の旧友に会うことが出來て愉快であつた。日系人の聖ジョージ聖公会はこの教会と合併し信者は健在である。又私が三十幾年も前に司祭の按手を受けたのも此の教会であるので縁が深いのである。

當市にはコロラド大学があつて土木工学殊に水利に関する研究が有名で各国から勉強に來ている。徳島大學の杉尾博士、北海道庁の技師江利川工学士も昨年から勉強しておられる。研究室は規模が大きく立派なものである。数年前には京大の教授岩垣博士もここで勉強しておられた。

終戦後日本の人は一生懸命に働いて今日の盛況を見ることが出來たが学問の研究にも著しい進歩を來している。例えば細胞の研究で報告や論文をここの大學に送つて來る。日本語で書いてあるから依頼をうけて私がほんやくして上げたが、電子顕微鏡の立派なのを日本が造るので細胞内の微細な構造組織が明らかになり自然科學者は生命とは何ぞの質問に答えんと努力している。

私は過去十年の隠退生活を顧みて現役時代と変らぬ忙しさであつたがまことに幸福な歳月であつた。もう八十に近いから一日一生の心構えで一挙手一投足が神の国の建設に役立つ様に努力している。

今年位一世日系人の御葬式に出た事はない。これから毎年加速度でその数を増すことであろう。先週ネブラスカから友人が沢山來訪され山荘でピクニックをしたが三世も大學を卒えて就職する者が出る位に成長したから一世も大往生が出來るわけである。まことに感謝に堪えない。今は二世の時代だ、二世よ親に劣らぬ記録を作つてくれ、祈つているから。

カナダ万國博の美術展を見て (下)

しかし、その展覧會も單なる人呼びの見せもの風の意圖は少しもないばかりかもつとはるかに高次の指標をもつている。つまり、人類がこれまで創造し、蓄積してきた巨大な美術的遺産の中から、人間を中心とする十カ條に及ぶ理念に基いて作品を選定している。

例えは『人間』『人間の愛』『人間の争い』『人間の仕事』などのテーマを中心として、世界各国の美術館から借用し、約二百点の作品が會場に並んでいる。会場は千三百平方メートルならずで、むしろこぢんまりしていて、中型の展覧會形式になつている。天下の名作として衆目を驚かすというような作品は來ていないが、全般に意味の深い作品を集めていて、かなり専門的な選擇で、大向うをうならせるというような魂胆は無い。まじめで、むしろ渋い會場である。

これは日本でも十分考えるべき態度で、ただ徒らに万国博だからといつて、見せもの風な興行気分は慎むべきで、大阪の万国博の美術展も内容のある指標を打ち立てて、意味あるテーマのもとに、人類共通の創造の歴史と未來への努力を展開しなければなるまい。

ただモントリオールの場合、テーマの数が多すぎてせつかくの意圖が十分に生きず、混雑した傾向になつたのは残念で、日本では四五の小數のテーマに止めてテーマごとに、各民族の遺大な創造の意圖を示すように企畫されるのが大切と思われる。

日本万国博の美術展もこのような意図で企畫しているわけだが、これに対して、各國とも充分に理解を持ち、できるだけの協力をするであろうという内意を私が接した各國の専門家たちはもつていることが會見するたびに感じられたことは何より喜ばしいことであつた。高度の文化的内容をもちながら、同時に楽しい万国博となるよう、いよいよ具体的な企畫を練り上げてゆかねばならない段階に達したことを痛感した。(国立西洋美術館長富永惣一)

●『竹村時光翁ものがたり』(九月九日號、その二の四段目)『ミスター・ボールケイーに出入りする』以下『ガーデーナー上田』に関する叙述は、全然、上田氏にはかかわりのないことで竹村翁の思い違いか又は筆者榊原氏の聞きちがいかであろう、と上田氏のことをよく知つている人から注意かたがたの知らせがあつた。

フォーラム 百年目

—日本踊と戸部氏—と

内田一作

ニュー・カナデアン紙上の朝日新聞からの轉載記事『みられたものではなかつた』という、こちらの日本踊りについての批判は、ショッキングなものであつた。

日本踊をしらない、踊心もない私だが、万国博見物に行つた日が、踊りの直後であつたからか、モントリオール市滞在中泊めてもらつた友人から『エキスポの日本踊はよかつたそうだ』ときいたので、よかつたと思つていた。

日本の演劇評論家で国立劇場演出室長戸部銀行氏が見られた日本踊は、カナダ建國百年祭記念の万国博会場で、こちらの二世、三世が踊つたもので、このことをオミットしたら、同氏の批判は、こちらにとつては格別の意義をもたないだろう。

われわれの間のピクニックなどで踊る、踊つて楽しむ日本踊りを、なにかのチャンスで見られた場合の戸部氏であつたとすれば、いたたまらない情感を覚えられることもなく、むしろ、アットホームを覚え『やつてますね』と、自らも踊に突つて踊られたかもしれない。

『万国博』——は、参加国家の人間が創造制作した優秀最高なものへ展示表現が要求期待されている場だといわれる。この場にのぞんではカナダの少數民族日系市民も『ノー・エクセプション』であろう。

日本が日本の傳統演劇歌舞伎上演に際して、トップ・アクターを送つたことやロシアが外国公演第二回目という『ボルショイ・バレー』を送つたのは、その国の最高な演劇藝術で優秀な演劇を見せることが出來るというプライドと誠信とに基いたものであろう。

『もしも日本が中村歌右衛門らでない、日本の素人か田舎廻りの大根役者のカブキをみせたとしたら、見物人の多數が万雷の拍手を送つていたとしても、日系カナダ人の間ではミイラにやらしてくれたら、もつとましなカブキをしてみせた』と、日本館へ向けられるような不評がいわれ、『それが、日本のカブキ『藝術』だと知らない見物人に思われるとしたら、あまりにもひどいものであつた』——と、歌舞伎をみる眼、聴く耳を持つ人々には、わが日本踊に眼を向けた戸部銀行氏のようにいわれるだろう。

戸部氏がいい、われわれの間からもいわれるだろうこの言葉は、日本文化藝術ブームで生れるこちらのインスタント師匠や名取りや先生方の世界にも、そのまま適用することかもしれない。私は適用しないことを希望しているが、この度のわが日本踊と戸部氏との邂逅は、一つのインシデントかもしれないが、こちらにとつては、百年目と思われてならない。

新移住者に

紅葉見物野遊会案内

新移住者の皆様、お元気にてお過しの事と存じます。懇親会では此度左記の様に楽しい紅葉見物を兼ねたバーベキュー・ピクニックを企畫しました。幸い二世の國村アルバート氏の廣い土地が利用させていただけることになり、ト市より一時間のドライブでアップルもぎや近くのベルフォンテン風致地区の紅いうつす渓流にも行く秋の一日を遊ぶことが出來ます。希望者は車のアレンジのため九月二八日迄に幹事長 電話九二一九一五五三七宛て連絡下さい。

△日時 十月一日(日)一時幹事長宅前集合

△場所 四〇一號線西、十號線北ビクトリア通北一本給油所左折、行止左道

△費用 小學生以上一人二五セント

△各人用意 バーベキュー用肉一、二枚アルミフォイル二枚ポテト一、二個スイートコーン罐詰一個ベーパ皿ナイフ、フォーク等各人好みのもの等

△雨天順延(次週日曜)

△連絡先 橋本好弘

結婚御挨拶

長男 阿久根 悟 ローバート

次女 服部美代子 モリー

右両名儀豫て婚約中の處九月十六日晩市佛教會に於て生田開教使司式の下に目出度結婚式擧行、引續きブルボーイ・ホテルに於て些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり且御丁重なる祝辭祝電並に過分の御祝儀等を賜り誠に有難く御禮申上げます。尚今後共若き両人に對し幾久しく御交誼と御指導を賜り度略儀ながら紙上を借りて豊富にも厚くお禮旁々お願い申上げます

ス町 父 阿久根勇市 母 シズカ

晩市 父 服部若吉 母 ふさ

結婚御挨拶

加藤ジョージ

森川サラ貞子

右両名儀豫て婚約中の處九月二日バンクーバーレンフリュー合同教会に於てドクター・マクウイリアムス牧師司式の下に結婚式を擧行引續きゴールデン・ホースシューにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず態々御臨席の榮を賜り且又過分の祝辭、祝電並びに身に余る數々の御祝品、御祝儀を贈り誠に有難く厚く御禮申し上げます。尚今後共若き両人に對し何卒宜しく御願い申上げます

オールダグローブ 母 加藤たま子

サキンアーム 父 森川友吉 母 とつか

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone 366-5305

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗(前) 一年七弗(拂)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

日加外相が會談 平和解決へ努力

三木外相が國連總會で演說

【ニューヨーク時事特電】三木外相は二十一日夜、マーチン・カナダ外相と會談した。マーチン外相はカナダがベトナム休戦監視委員會のメンバーとして、ベトナム和平實現のためなんらかのイニシアチブをとりたい旨の意向を表明した。

これに對し三木外相は紛爭當事者間の非公式接觸を通じて話し合いによる平和解決を図るべきだと答えたもようである。同会議では中國代表權問題は話し合わなかったといわれる。会談後、三木外相は『カナダは今年中国代表權問題でイニシアチブをとるようすはない』と語った。

なお三木外相は二十二日國連總會本会議で次の要点の演說を行った。

（一）國連の平和維持機構としての機能强化の必要を强調し（二）第三次大戦の危機から人類を守るために核擴散防止を手はじめとする全面軍縮への國際協力（三）ベトナム戰爭、中東紛爭など局地紛爭の早期解決（四）國家間の經濟格差を是正するため先進国の低開發国に對する援助强化。

世界の聲として

（オ州スー・セント・メリー）マーチン外相は先週末當地キワニス・クラブ会議席上『カナダは二十一世紀において、英佛をしのぎ、中立国としての發言は重要視される國になるだろう』と語った。

ウタント暗殺計る

万國博のアフリカ館内に爆弾

【モントリオール】二日閉の予定で万国博を見物するはずであったウ・タント國連事務總長は、彼の生命をねらう暗殺計畫のため一日走り見しただけでニューヨークに先週末引揚げた。

万國博當局が入手した情報にもとづき、アフリカ館を訪問するウ・タント總長の同館到着直前、同館内にバズーカ實弾がかくされていたのがみつかった。六分後に爆發し、ウ・タント總長はそこから二十呎以内に立つことになっていた。バズーカ弾は直ちに解体されて無事に終った。

五大湖船スト解決

【モントリオール】三十七日間におよぶ五大湖船乗員のストは先週末假署名で一應解決した。勞組員の投票結果で本極りとなるが、勞組側の要求の大部分が認められたので今週から立往生の内湖船は凍結シーズンがくるまで動き出すことになろう。乗員五千四百人は來年十二月までには週四十時間働き、增賃及びオーバータイム賃金もよくなった。このストで船主側は九百二十五万弗の損失である。

愛妻の死を悲しんで 空中落下で自殺果す

【フロリダ州、ロックレッジ】風變りな自殺事件として話題をなげている。—空中飛行記者、ジョン・ワシック氏(二七)は大のパラシュート落下ファンで、すでに十數回落下した經験者だが、五週間前、愛妻リフキーさん(二二)がとび降りて、パラシュートがからんだため慘死した。

それ以來ワシック氏は生きる望みを失って暮していたが、急に元氣をとりもどし、先週末高度三千二百呎からパラシュートをつけてとび降りた。合掌しながら急速度に落下する彼を地上の人々は『早く開け、』と息をのんで見守ったが、遂にワシック氏はパラシュートを開かず死体となった。

遺書にはすべての葬儀段取りと千七百弗の銀製棺に入れ、愛妻のそばに埋葬してくれとあった。

ミカンの輸入で

カナダ輸入十社に有罪の判決

【晩市】日本ミカン輸入十社は、競爭者を最少限にする工作を行った事實に對し有罪との判決が先週グールド判事より行われた。日本ミカンを有力輸入業者だけが獨占的に輸入して、中小輸入業者を締め出してきたことが裁判の結果判然としたもので、有罪と認められた會社は一社當り一万ドルの罰金に課せられるものとみられている。

被告会社はこの判決に不滿でビーシー州控訴院に上訴し、更にカナダ最高裁にも持ち出すつもりだといわれる。グールド判事の裁決書によると、禁獨占法ケースとして有罪と認められた日本ミカン輸入業者の獨占的商法で、一般消費者は被害を蒙ったわけではないとしている。

日本脫出

傷心のデビ夫人

【東京】スカルノ前インドネシア大統領のデビ夫人(二七)は先週羽田發の日航機で、生後六ヶ月の[illegible]とともにニューヨークへ立った。

スカルノ前大統領の傳記を書いたアメリカの作家シンディ・アダムス女史（ニューヨーク）の招待による渡米だが、デビ夫人は出發に先立って『昨年十一月、日本に歸ってから、週刊誌などの中傷がひどく、私生活もおびやかされ通しでした。そのうえ、インドネシアでは、日本での中傷記事が悪意の反スカルノキャンペーンに利用される有樣です。これ以上、日本で生活することにたえられなくなりました』と羽田で理由を語り、日本への歸国については考えていない、と述べた。

世論喚記 佐藤首相

【クアラルンプール時事特電】佐藤首相は二十三日、内外記者団と會見し、次のように語った。

（一）わたしの東南アジア訪問は國際世論を起すことによってベトナムを休戦に導くことである。この意味で今回の各国首腦との會談は國際世論を高めることを目標にしている。

（一）共產圏と對抗するための軍事ブロックには参加しない。日本の立場はあらゆる国の內政不干渉獨立の尊重の立場で共存すること

ビ首相引退せず

【オタワ】ピアソン首相は去る日曜夜、自由黨國会議員および各州自由黨代表者らが參集した晩餐会席上、カナダ統一という重要問題に直面している現在、その問題の解決から遠ざかることは許されず、黨主としてふみ止まるつもりであると言明を行ったのに對し、滿堂の聽衆から拍手をうけた。

この言明によってピアソン首相は少くとも今後一年以上は首相として自由黨をリードしていくものとみられるにいたっている。また出席者はピアソン首相に對し、忠誠と信頼を誓い、カナダが第二次の百年に入るにあたり、自由黨が果たす役割についての協力を申し合わせた。

北ベトナム製の安い 万年筆が日本上陸

【東京】安い万年筆をめぐる『米中戰爭』が一段落したところへ、こんどは北ベトナム製の万年筆が來まわり始めた。中國製と似たようなパーカー型の『ホンバー』(紅河)で、七月以降二千ダース（二万四千本）が輸入された。もっともまだ一般には市販されておらず、北ベトナムを支援する團体の会員に對して婦人用三百五十圓、男子用四百五十圓で賣られている。

中國製万年筆に比べて、インクが多くはいり、ペンがやや太くタッチがやわらかいことから、ジャーナリストに好評と輸入商社はいう。近く價段をチョッピリ高くし、デパートなどで市販も始めるそうで、日本市場を舞台にこんどは文字通り『ベトナム戰爭』が始まりかねぬ氣配。日本のメーカーには頭の痛い話しだ。

ブリトン公使 タイ大使に榮轉

【オタワ】カナダ外務省は駐日カナダ大使館勤務のジョン・クタープランド・ブリトン公使を初代大使としてタイランドにこのほど任命した。ブリトン氏はカナダ大使館に商務官として永らくつとめ、公使に昇進されて日加親善に努力した。

倉石農相と ウ通商相話合い

【東京時事通信】倉石農相は二十一日米国から歸國次のように語った。（一）日米加漁業條約の改定問題については、まず專門技術者による協議会を設けて檢討することになったが、解決は簡單ではない。

（一）バンクーバーでカナダ小麦の買い付けをふやすよう要望された。來月カナダからウィンターズ通商相が來日、この問題を話し合うことになった。（一）米國ワシントン州オレゴン州などの木材を日本が買いあさっている問題について、米國側から自粛の要望があった。このため業者も含めた專門家の協議會をつくって話し合うことになった。

中共招く

ソ連革命日

【モスクワ】モスクワの消息筋は先週、ソ連が十一月七日行われる革命五十周年式典に中国の指導者を招待したことを明らかにし、招待狀にはブレジネフ・ソ連共產黨書記長、コスイギン首相が署名していると語った。グロムイコ・ソ連外相は、先週この事實を確認した。

同筋によると招待狀のあて先は中国共產黨中央委員會と中国政府となっており指導者の名前はあげていない。招待狀は九月モスクワ駐在の中国代理大使に手渡され、代理大使はこれを北京に送ったと述べたという。

This Summer In Tokyo

By JIM HENRY

... back, this past summer was one of the ... in Japan for a number of years. Beer sales ... and as summer wore on many drinkers ... their favorite brands in many areas. Brewers ... makers and bottlers worked around the clock ... demands and still there was an insufficient ...

... beer into Tokyo from Hokkaido by way ... the demand for their brand.

... carried out in order to stock adequate ... days.

... a difficult time and it was only the women ... washing away. Takara, on the other hand, ... was dealt a fatal blow. It did so poorly ... was finally withdrawn from the market.

... was the only one to increase production by ...

... Kirin, Sapporo and Asahi, in that ...

* * *

In Kyoto, romantic minded men, interested in an outing on ... Lake Biwa, were able to rent rowboats this summer com... with a pretty girl for the evening. The sign posted on the ... landing read as follows: "Enjoy yourself as if you and your companion were a couple in love."

... men were warned, however, that the girls were trained ... and were excellent swimmers themselves. ... were reportd, oddly enough.

* * *

... to wrapping themselves in the inexpensive ... lingerie.

They are ... laundered in a washing machine, but can ... and even ironed.

... withstand wear and tear, but fulfill the purpose ... also as a wonderful conversation piece.

... they were retailing for 650-950 yen in Tokyo ... but more women claimed they were still not ... on the Ginza resorted to selling the dresses ... yen and they reportedly sold well. But it is ... have sold even better if they were reduced ... also sells paper lingerie and panties, the ... These were the most popular item, according ...

* * *

In Osaka, a housewife put an ad in a local paper this summer ... anyone's sunburnt skin neat and clean for ...

* * *

... be a great Oriental virtue among the fairer ... this a thing of the past, or still true?

... provide an answer a cosmetics company held ... of the hottest day this summer. To promote ... nail polish, fifty bottles of the polish were ... block of ice in front of the Yurakuza theatre. ... Passing women were invited to pry loose the ... melting ice and take them home — free ...

... yes, as it took hours for the ice to melt ... loose the bottles. Many women who couldn't ... screwdrivers and other pointed tools to dig ... Greed? Just for fun? The answers were ... seems to be a lost virtue, even here. ... YOUR summer?

Dates And Doings

Mrs. Fuji Hamazaki's Cooking Course Starts Oct. 4

TORONTO.—Mrs. Fuji Hamazaki's fall and winter cooking classes will begin this year on Wednesday, October 4th and continues every Wednesday evening at 7:30 p.m. The classes are held at 204 Indian Grove, Toronto 9. All those interested are requested to call RO. 6-4506.

The talented Mr. Hamazaki also holds flower arrangement classes every Monday and Thursday evenings. Those interested in ikebana should inquire at the same number. — T.U.

* * *

JCCA Curling League Practice Opener Oct. 6th

TORONTO.—The JCCA Curling League invites all old-timers and newcomers to a practice session at The Terrace, Mutual Street at Dundas Street, Friday, October 6, at 9:30 p.m. This session will provide an opportunity for newcomers to receive instruction from the Terrace staff and a chance for seasoned curlers to brush up on the game before the actual league schedule gets under way on October 13.

New members interested in curling should contact, by September 30, any one of the following: Vic — 782-6256, Sam — HO. 1-4552, Bev — 757-0753.

Don't forget! The Terrace, October 6 at 9:30 p.m.

JCCA Curling League

* * *

MJCCA Commemorate Relocation Dinner Oct. 21

WINNIPEG.—In commemoration of the relocation of the Japanese Canadians from B.C. to Manitoba, 25 years ago, the MJCCA is sponsoring a dinner, tentatively scheduled for October 21st at the Fort Garry Hotel.

It is hoped that at this dinner the MJCC's could honor those persons who had assisted them in many ways at the time of their arrival into Manitoba.

A committee of Mr. I. Hirayama, Mr. H. Hirose, Mr. Bill Sasaki and Mr. Elmer Oike was appointed to make all arrangements. All persons wishing to attend may contact any one of the members of this committee. — Man. JCCA

* *

Manitoba JCCA Centennial Festival Is Big Success

WINNIPEG.—The MJCCA Centennial Festival was held at Assiniboine Park on Sunday, August 27th, from 2:00 p.m. It was a beautiful sunny day and approximately a thousand persons were on hand to watch a program of Japanese folk dances, songs and a demonstration of kendo. Local newspapers and TV and radio stations were represented to cover the event. The Festival was held under the chairmanship of Mr. H. Kuwada. Mr. George Fukumura acted as M.C. The odoris were under the direction of Mrs. H. Hosaki, Mrs. Y. Yamashita, Mrs. C. Matsuo and Mrs. M. Matsumoto. Participants were members of the Manitoba Buddhist Church, Fujinkai and Sunday School; Manitoba Japanese United Church, Maya Club, Nisei Women's Club, Chidori Kai (under the direction of Mr. R. Seaborn) and the Manitoba Kendo Club.

The MJCCA executive wishes to thank them all for their co-operation. — M.J.C.C.A.

* *

Rev. Takashi Tsuji Coming To Toronto On Sept. 28

TORONTO.—The Rev. Takashi Tsuji, founder of the Toronto Buddhist Church, and now the Director of Buddhist Education, Buddhist Churches of America with headquarters in San Francisco, is scheduled to arrive here on Sept. 28th. The following itinerary has been arranged by the various departments of the church.

Sept. 28 . . . A visit to Camden, Ontario at the invitation of Mr. L. W. Chan, a Chinese philanthropist, who is showing a piece of land he is donating to the World Fellowship of Buddhists.

The Religious School department is arranging a dinner for Friday, Sept. 29th.

At 8 p.m. on September 29th (Friday), all English speaking members of the church are especially invited for an evening of lecture, discussion, promotion and a 16 mm. film on "Buddhist Churches of America."

The Japanese speaking congregation is invited to a special service on Saturday, September 30 at 7:30 p.m. Refreshments will be served after the service. — T.B.C.

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"
By Appointment

Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—1 p.m.
... Dundas Sq. Toronto, Suite 1103, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes

Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

Hayashi Studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURAN[CE]
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PI. 9-8817

Bus. 924-8153 Res. 923-1359
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 922-8077

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle and Golf Equipment
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukuda
Phone: HO. 3-7466
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals
Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA'S
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sam Nagai
... DANFORTH AVE.
PHONE: ...

Women Stronger . . .

(Cont. From Page 1)

is another sign of women's growing independence. Japanese women have displayed a cheerful penchant for joining organizations, and today 40 percent of all adult females belong to some civic group — a women's club, a temperance union, the League of Women Voters, a farm co-operative. They discuss, debate and pass resolutions on every conceivable subject from old age benefits to juvenile delinquency.

Recognition gained

Nor is their organization work just female talk. On the least provocation they take to the streets, and it is a familiar sight in Tokyo to see bands of women, placards in hand, gamely protesting some hapless ministry to protest high prices, low insurance benefits, or lack of day nurseries.

Taking advantage of their newly acquired freedom, women have also moved with a measure of success into the professional world. Japan today boasts some 2,700 women engineers, about 10,500 doctors, 200 lawyers and judges, 5,700 university teachers, 4,900 journalists and writers. Sixteen women serve in the Diet, the nation's highest legislative body, and two have held ministerial Cabinet posts since the war. Among those who have earned nationwide recognition are social critics, novelists, artists, and entertainers.

Many feminist leaders are far from satisfied with these signs of progress, however. They cite a raft of [illegible] to show that discrimination still bars women [illegible] of Japan's [illegible] life.

[illegible] in the Diet, for example [illegible] 467 seats in the Lower House [illegible] Tokyo University [illegible] one out of 2,000 teachers is a woman.

Job bias noted

"There is still strong [illegible] resistance to the advancement of women," comments Mrs. Nobuko Takahashi, head of the Labor Ministry's Women's and Minors' Bureau. "But the men hesitate to show this in public because of the vote."

Most flagrant discrimination is in the field of employment, says Mrs. Takahashi, where the women have become highly competitive with the men.

Japanese wives today are raising smaller families and, surrounded by electric washing machines, refrigerators, and rice cookers, they have more spare time on their hands. Hence in pursuit of [illegible] they are surging into offices and factories in growing numbers [illegible] ready to [illegible] that 9 million of Japan's [illegible] female population [illegible] [illegible].

[illegible] the [illegible]-clad [illegible] at an assembly line [illegible] factory receives equal [illegible] equal [illegible]. But the door [illegible] for the most part [illegible]. Employers still [illegible] even at a scarce [illegible]. They re[illegible] a girl [illegible] and [illegible] her she marries [illegible] married [illegible].

[illegible] is even more [illegible] college graduates, whose ranks are swelling. Between 1950 and 1965, according to official figures, the number of women seeking a higher education rose by an astounding [illegible] percent. About 20 percent of all university students today are coeds.

That men should smart at the growing competition is no surprise. A controversy has even erupted in educational circles about the value of educating "silly" women, with some [illegible] suggesting that coeducation be abolished or whittled down to make room in the universities for "serious minded" [illegible].

. . . Choices faulted

In the opinion of some feminists, women themselves are to blame for such attitudes. They feel women have lost the "suffragette" spirit of early years and have abdicated the struggle for new rights.

"Most women go to college just to prepare for marriage, as a way to gain status, but they lack real ambition," says Mrs. Fusa Takano, a spirited and outspoken professor at Tsuda College for Women. "They concentrate on home economics and literature courses rather than on needed social and technical disciplines."

Mrs. Hiroko Kageyama, a management consultant and the only high-ranking woman executive in Nippon Telephone and Telegraph Public Corporation, echoes this sentiment.

"So few women want to go into jobs and break down barriers. They must be willing to start at the bottom and carve their way. I think men are willing to accept the woman in business, but she must prove her competence and this by and large she hasn't yet done."

A similar view is voiced by Miss Shio Sakanishi, a prominent intellectual who holds high appointive government posts.

"Women have won some freedom and given their worthless husbands a kick," she comments with a mischievous smile, "but on the whole they have not been as successful professionally as they have been as mothers. They have sometimes been [illegible] but they have not [illegible] with the [illegible]. They need more training."

[illegible]

[illegible]

[illegible] with the West [illegible] Japanese [illegible] the American GI in the early postwar years, too, left its mark, and it is not uncommon to see a Japanese male gallantly letting a woman pass through a door first or seat her at a table.

Yet it is still customary for Japanese men to gather socially without their wives. And riding trains and buses across the country, or staying in the traditional ryokans (inns), one has the impression of a largely segregated society in which men and women lead separate lives.

Tradition noted

It is to be remembered, however, that this is a status-minded society in which the men have been brought up to feel superior to women. The women in turn are emerging from a past in which they were reared in the virtues of modesty, sacrifice, and obedience. Seen against this background of rigid tradition, the social barriers gradually are falling.

"Men are gentler now," said a Japanese friend of mine, a man in his mid-thirties. "When we encounter the 'passive' type of woman, we act according to old tradition because it's easier. But it's different with the younger woman. We have to serve her and, you know, I think we like it.

"But Japan now is going through a stage of trying to pick the best of both worlds, the new and the old, and so what one finds is a confused mixture."

On balance, the Japanese woman today has gained, if not full emancipation, at least far more freedom of choice. She can choose not to marry a man selected by her parents; she can choose not to live with her domineering mother-in-law; she can choose to leave the farm and seek work in town; she can choose to go to college, and, if industrious and able enough, to fashion a career for her self.

She may still face frustrating prejudice and discrimination in a man's world, but her horizon of possibility has widened.

TORONTO SYMPHONY

SEIJI OZAWA, Music Director and Conductor
FORTY-SIXTH SEASON OPENS OCT. 10-11

SUBSCRIBE TO ANY SERIES

SAVE UP TO 50%
OFF REGULAR BOX OFFICE PRICES

SERIES "A" CONCERTS

FEATURING

Ronald Turini — Young Uck Kim — Nicolai Petrov — Karel Ancerl — Yvonne Loriod — Jeanne Loriod — Jean-Pierre Rampal — Walter Susskind — Daniel Barenboim — Claudio Arrau — Peter Schenkman — Stanley Solomon — Anton Kuerti — Isaac Stern — Henryk Szeryng — Janos Starker — Verdi Requiem

15 TUES.-WED. SUBSCRIPTION CONCERTS

$15, $22, $30, $44, $65

SPECIAL STUDENT SUBSCRIPTION PRICE (2nd Balcony) $12

SERIES "B" CONCERTS

FEATURING

Van Cliburn — Christian Ferras — David Zinman — Jorg Demus — Harold Gomberg — Maureen Forrester — Richard Lewis

5 TUES.-WED. SUBSCRIPTION CONCERTS

$5, $10, $15, $22

Subscribe to Series A & B for as little as $1.00 a concert

JAZZ AT THE SYMPHONY

FEATURING

Lionel Hampton Orchestra, Summons 'N' Nine, Stan Getz Trio — Modern Jazz Quartet, Nancy Wilson and Trio — Benny Goodman Sextet

6 WEEK-END SUBSCRIPTION CONCERTS

$9, $15, $21, $27

CHILDREN'S SATURDAY SYMPHONY
Oct. 28th, Dec. 23rd, March 9th, Apr. 13th

4 SUBSCRIPTION CONCERTS $3.00 Concerts Massey Hall 2:30 p.m.

Mail orders to Toronto Symphony, 215 Victoria St., 5th floor

TORONTO SYMPHONY OFFICES OPEN
MON. — SAT. 10 — 4 P.M.

The New Canadian

Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Male Help Wanted

EXPERIENCED [illegible] ing plant. Apply in person [illegible] forth Avenue, Toronto.

A YOUNG man to learn office procedure or book-keeping. [illegible] resident preferred. Phone [illegible] (Toronto).

A.M. F.M. transmitter and studio equipment engineer. Must be experienced. Good opportunity. Radio Station CHIN 637 College St. Phone 531-9991. Ask for Manager.

Female Help Wanted

RELIABLE woman for rental office of large apartment building. [illegible] (Toronto).

COUNTER girl for dry cleaning store 5 day week. Will train. 2215 Queen W. Phone 532-6714 (Toronto).

OPERATORS must be experienced in ladies sportswear. Apply [illegible] Valley, 8th floor, 95 Spadina Ave. (Toronto)

HOME sewing [illegible]

Domestic Help Wanted

HOUSEKEEPER-COOK, live in [illegible] old daughter. Must speak English. Box 45, The New Canadian, 479 Queen St. W. Toronto 2-B, Ont.

PERSONAL

COMING TO EXPO. 4 spacious and clean rooms. 3 miles to Expo. [illegible] a couple, special rates by week. Write to T. Endo, 583 Churchill Blvd., Greenfield Pk., Montreal. 671-3323

Rooms To Let

FIRST floor flat to rent, 2 bedrooms, kitchen and living room. [illegible] 921-6818. (Toronto).

For Best Results Use New Canadian Ads

TORONTO BUDDHIST CHURCH

918 Bathurst St. Telephone: 534-4302

SUNDAY, OCTOBER 1, 1967
10:30 A.M. Religious School
11:30 A.M. Morning Service
2:00 P.M. Japanese Service
Monthly Memorial

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!

CHINA HOUSE

925 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9122

TERAMOTO FARM MARKET

DAIKON — NAPPA — KABURA
New Apples and Fresh Corn
4 Miles North of 401 West
On Streetsville Road
Market Phone 865-8112 — Home 865-[illegible]